

## Elderly persons from Central and Western District to stage oral history theatre performance “A Tale of Two Circles” in September (with photos)

"A Tale of Two Circles", the finale performance of the Community Oral History Theatre Project – Central and Western District, will be staged at the Theatre of Sheung Wan Civic Centre on September 8 (Saturday) at 7.30pm and on September 9 (Sunday) at 3pm. More than 20 elderly participants of the project will take part in the full-length show (in Cantonese) to re-enact their own precious stories from the Central and Western districts.

The Central and Western districts are two important locations on Hong Kong Island, combining the best of East and West. Old Central, characterised by its European influence, was the centre of politics and economic affairs, while old Western district, primarily settled by Chinese people, was a trade port for food products.

The story follows the elderly project participants' recollections of the two districts. Some of them worked diligently in Central to earn a living; some strived to support their children's schooling, hoping they would become professionals in Central; and some were trained to become craftsmen and set up small businesses in the Western district.

The Community Oral History Theatre Project – Central and Western District has been co-organised by the Leisure and Cultural Services Department (LCSD), Chung Ying Theatre Company and the Neighbourhood Advice-Action Council since 2017. Through organising a series of workshops, the project gathered the personal experiences and valuable recollections of the elderly from Central and Western District to come up with a drama script, and provides an opportunity for the elderly to perform their stories onstage.

An outreach performance featuring excerpts of "A Tale of Two Circles" held recently at JC Cube in Tai Kwun was well received by the audience. The upcoming full-length finale with enriched programme contents will provide more delightful and enjoyable performances. To make the performances more meaningful, child actors were recruited earlier in the district. They have been rehearsing intensively since then and will be performing together with the elderly onstage so that the spirit of the elderly can be passed on to the young generation.

Since its launch in 2009, the Community Oral History Theatre Project has been implemented in several districts, namely Sham Shui Po, Kwun Tong, Islands (Tai O), Eastern and Sha Tin districts, and has been well received by the elderly participants and audiences. The project encourages the elderly to participate in arts and cultural activities, and provides them with an

opportunity to recount and perform their stories onstage. In addition, it allows the younger generation to understand the previous generations through the performances and encourages them to reflect on their own lives.

Tickets for "A Tale of Two Circles" priced at \$60 will be available at URBIX ([www.urbtix.hk](http://www.urbtix.hk)) from tomorrow (August 8). For programme enquiries and concessionary schemes, please call 2591 1300 (LCSD) or 8106 8336 (Chung Ying Theatre Company), or visit [www.lcsd.gov.hk/CE/CulturalService/ab/en/OH\\_central\\_western\\_finale.php](http://www.lcsd.gov.hk/CE/CulturalService/ab/en/OH_central_western_finale.php).



---

## [Opening remarks by S for IT at press briefing of NISI \(HK\) Limited \(with photo\)](#)

Following are the opening remarks by the Secretary for Innovation and Technology, Mr Nicholas W Yang, at the press briefing of NISI (HK) Limited today (August 7):

Ladies and gentlemen,

Good afternoon. I'm very honoured to attend NISI's press conference today.

What NISI has achieved is a major transformation of the minimally invasive surgery platform, and it has brought tremendous benefit to thousands, if not millions, of patients in the world. NISI has done a tremendous amount of R&D in Hong Kong and some of it was funded by the ITF

(Innovation and Technology Fund), over \$40 million worth. But we understand it's a lot more than that. They collaborated with local universities, such as the University of Hong Kong and the Hong Kong Polytechnic University. In addition, they have collaborated with the University of Cambridge in England to bring artificial intelligence into the so-called medical robotic platform.

The HKSAR Government is highly committed to promoting innovation and technologies. We will build two platforms, one in healthcare technology, the other in artificial intelligence and robotics. These two platforms will be built in our Hong Kong Science Park. Our goal is to attract the best of the best universities and also scientific research institutions to come to Hong Kong, and to form medical and artificial intelligence clusters which would synergise and also work with our local talents to make Hong Kong the international hub for innovation and technology in the Guangdong-Hong Kong-Macao Bay Area. I believe with our strength in research talents, our academics and also our internationalisation experience, Hong Kong will become a major player in the fields of innovation and technology, and particularly in the minimally invasive robotic surgery.

Thank you very much.



---

## [HAD to open temporary night heat shelters](#)

The Home Affairs Department will open 18 temporary night heat shelters tonight (August 7) for people in need of the service.

The shelters will be open from 10.30pm until 8am tomorrow.

For further information, please call the department's enquiries hotline before midnight on 2835 1473.

The 18 night heat shelters are located at:

## Hong Kong Districts:

---

### Central and Western –

Sai Ying Pun Community Complex Community Hall  
3/F, Sai Ying Pun Community Complex,  
2 High Street, Sai Ying Pun

### Eastern/Wan Chai –

Causeway Bay Community Centre  
Waiting Lobby, 3/F, 7 Fook Yum Road, Causeway Bay

### Southern –

Lei Tung Community Hall  
Lei Tung Estate, Ap Lei Chau

## Kowloon Districts:

---

### Kowloon City –

Hung Hom Community Hall  
Multi-purpose Room, 1/F, Kowloon City Government Offices,  
42 Bailey Street, Hung Hom

### Kwun Tong –

Lam Tin (West) Estate Community Centre  
71 Kai Tin Road, Lam Tin

### Sham Shui Po –

Shek Kip Mei Community Hall  
G/F, Block 42, Shek Kip Mei Estate,  
Nam Cheong Street, Sham Shui Po

### Wong Tai Sin –

Tsz Wan Shan (South) Estate Community Centre  
Hall, G/F, 45 Wan Wah Street, Tsz Wan Shan

### Yau Tsim Mong –

Henry G Leong Yaumatei Community Centre  
60 Public Square Street, Yau Ma Tei

## New Territories Districts:

---

### Islands –

Tung Chung Community Hall  
G/F, Tung Chung Municipal Services Building,  
39 Man Tung Road, Tung Chung

### Kwai Tsing –

Kwai Shing Community Hall

Podium, Block 6, Kwai Shing West Estate, Kwai Chung

North –

Cheung Wah Community Hall  
Cheung Wah Estate, Fanling

Sai Kung –

Hang Hau Community Hall  
G/F, Sai Kung Tseung Kwan O Government Complex,  
38 Pui Shing Road, Hang Hau, Tseung Kwan O

Sha Tin –

Lung Hang Estate Community Centre  
Lung Hang Estate, Sha Tin

Tai Po –

Tai Po Community Centre  
2 Heung Sze Wui Street, Tai Po

Tsuen Wan –

Lei Muk Shue Community Hall  
G/F, Hong Shue House, Lei Muk Shue Estate, Tsuen Wan

Tuen Mun –

Butterfly Bay Community Centre  
Butterfly Estate (near Tip Sum House), Tuen Mun

Yuen Long –

Long Ping Community Hall  
Long Ping Estate, Yuen Long

Yuen Long –

Tin Yiu Community Centre  
Tin Yiu Estate, Tin Shui Wai

The temporary night heat shelters will resume their functions as either community centres or community halls in the daytime for hire by the local community and cannot continue to be open as heat shelters. People may choose to take refuge from the heat during the daytime in the common areas in any of the 21 designated community centres or community halls. Their opening hours are from 9am to 10pm. For addresses of the community centres or community halls, please browse the following webpage:

[www.had.gov.hk/file\\_manager/en/documents/public\\_services/emergency\\_services/List\\_CH\\_CC\\_Day\\_E.pdf](http://www.had.gov.hk/file_manager/en/documents/public_services/emergency_services/List_CH_CC_Day_E.pdf).

---

# Hong Kong's latest foreign currency reserve assets figures released

The following is issued on behalf of the Hong Kong Monetary Authority:

The Hong Kong Monetary Authority (HKMA) announced today (August 7) that the official foreign currency reserve assets of Hong Kong amounted to US\$431.9 billion as at the end of July 2018 (end-June 2018: US\$431.9 billion) (Annex).

Including unsettled foreign exchange contracts, the foreign currency reserve assets of Hong Kong at the end of July 2018 amounted to US\$424.3 billion (end-June 2018: US\$424.3 billion).

The total foreign currency reserve assets of US\$431.9 billion represent over seven times the currency in circulation or about 47 per cent of Hong Kong dollar M3.

\*\*\*\*\*

At present, four press releases relating to the Exchange Fund's data are issued by the HKMA each month. Three of these releases are issued to disseminate monetary data in accordance with the International Monetary Fund's Special Data Dissemination Standard (SDDS). The fourth press release, on the Exchange Fund's Abridged Balance Sheet and Currency Board Account, is made in accordance with the HKMA's policy of maintaining a high level of transparency. For the month of August 2018, the scheduled dates for issuing the press releases are as follows:

August 7	SDDS International Reserves (Hong Kong's Latest Foreign Currency Reserve Assets Figures)
August 14	SDDS Analytical Accounts of the Central Bank (Analytical Accounts of the Exchange Fund)
August 31	SDDS Template on International Reserves and Foreign Currency Liquidity
August 31	Exchange Fund Abridged Balance Sheet and Currency Board Account

---

# Import of poultry meat and products from Tuaran District of Sabah State in Malaysia suspended

The Centre for Food Safety (CFS) of the Food and Environmental Hygiene Department announced today (August 7) that in view of a notification from the World Organisation for Animal Health (OIE) about an outbreak of highly pathogenic H5N1 avian influenza in Tuaran District of Sabah State in Malaysia, the CFS has instructed the trade to suspend import of poultry meat and products, including poultry eggs, from the district with immediate effect to protect public health in Hong Kong.

A CFS spokesman said that Hong Kong imported about 100 tonnes of frozen poultry meat and 190million poultry eggs from Malaysia in the first six months of this year.

"The CFS has contacted the Malaysian authorities over the issue and will closely monitor information issued by the OIE on avian influenza outbreaks. Appropriate action will be taken in response to the development of the situation," the spokesman said.